

Fast & Compact



■ Testina da taglio completa di mola, azionata da un motore elettrico, per la rimozione del rivestimento Low-E. La polvere di molatura prodotta durante la lavorazione, viene aspirata e raccolta in un apposito filtro.

■ Cutting head equipped with Low-E edge deletion wheel, powered by electrical motor. Powder produced during the grinding process, is sucked and collected into a dedicated filter.

■ Tete de coupe équipée avec sa meule, actionnée par un moteur électrique, pour l'enlèvement de la couche Low E. La poussière de meulage, produite durant le travail, est aspirée et récupérée par un filtre spécial.

■ Schnittknopf mit Schleifscheibe, die durch eine elektrische Motor angetrieben ist, für die Entfernung von Low-E Überzug. Der während der Verarbeitung produzierte Schleifstaub, wird aspiriert und gesammelt in einen eingemessenen Filter.

■ Cabezal de corte, con muela, accionado por motor eléctrico, para la remoción de película Low-E. El polvo, producido durante la amoladura, es aspirado y llega hasta un filtro especial.

■ Cabeça de corte acoplada com rebolo, movida por um motor elétrico, para retirar o revestimento do Low-E. Os resíduos do vidro, durante o trabalho, são sugados e retidos em um filtro específico.

■ Possibilità di tagliare carta e/o vinile, con estrema precisione, per l'esecuzione di scritte e disegni artistici per la successiva sabbiatura.

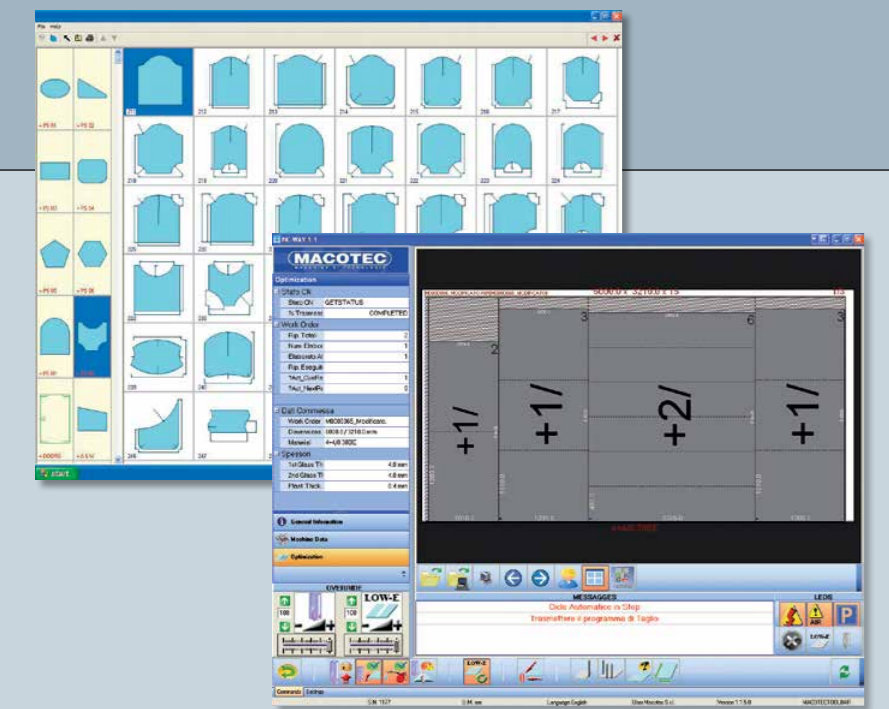
■ Possibilité de couper papier et vinyle, avec précision extreme, qui permet d'écrire ou exécuter dessin artistique pour le suivant sablage.

■ Posibilidad de cortar papel y/o vinilo, con gran precisión, para la ejecución de mensajes escritos y dibujos artísticos para el posterior arenado.

■ Possibility to cut paper and vinyl with the highest precision for following sandblasting.

■ Es besteht die Möglichkeit Papier und/oder Vinyl mit extremer Genauigkeit zur Ausführung von Schriftzügen und Bildern für das anschließende Sandstrahlen zu schneiden.

■ Possibilidade de cortar cartão e vinil com alta precisão, criar desenhos artísticos para o processo de foscagem/jateamento.



■ Ottimizzatore e libreria sagome parametriche.

■ Optimization and shapes library.

■ Optimisateur et librairie de formes paramétriques.

■ Schnitt-Optimierung und Parameterformen.

■ Optimizador y archivo formas paramétricas.

■ Otimização e biblioteca de moldes paramétricos.

Master Shape 37 FRV		
✓	mm	4.530 x 4.750
+	mm	3.700 x 2.600
+	mm	3 ÷ 19 (25)
→	m/min	220
±	mm	± 0,15
2	n°	2
±	mm	925 ± 25
Kw	Kw	8
kg	kg	1800
mm	mm	200



- Servizio di teleassistenza via internet
- Teleassistance service via internet
- Service de téléassistance via internet
- Telekundendienstes über Internet
- Servicio de teleasistencia via Internet
- Serviço de tele-assistência via Internet

■ MACOTEC è un punto di riferimento nella realizzazione di impianti automatici per il taglio del vetro piano. Una realtà industriale italiana, moderna e dinamica, costruita sulle solide basi di un know-how e di un'esperienza storici, con una delle più ampie gamme prodotte oggi disponibili sul mercato.

■ MACOTEC is the leader for the manufacture of automatic cutting lines for float glass. This modern and dynamic company is built on a long history in the industry and offer one of the most extensive ranges of equipment available.

■ MACOTEC est un point de référence dans la réalisation d'installations automatiques pour la découpe du verre plat. Une belle réalité Italienne, moderne et dynamique, construite sur les solides bases de Know-how et une expérience historique, et avec une des plus amples gammes aujourd'hui disponibles sur le marché.

■ MACOTEC ist eine fixe Größe bei der Realisierung von automatischen Anlagen zum Schneiden von Flachglas. Ein dynamisches und modernes Unternehmen aus Italien welches auf der Basis von langjähriger Erfahrung und umfassendem Know-How gegründet wurde. Macotec bietet eine der umfangreichsten Produktpaletten, die heute auf dem Markt erhältlich sind.

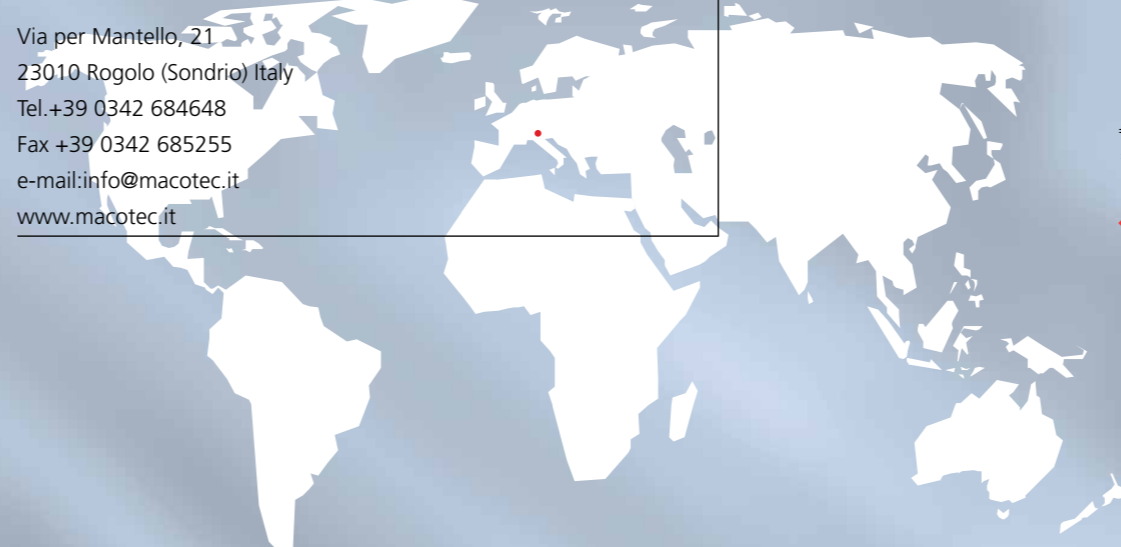
■ MACOTEC es un punto de referencia en la fabricación de máquinas automáticas para el corte de vidrio plano. Una bella realidad italiana, moderna y dinámica, construida sobre una base sólida del saber como y una experiencia histórica, con una de las mas amplias gamas de productos disponible en el mercado.

■ MACOTEC é um ponto de referência na realização de instalações automáticas para o corte do vidro plano. Uma boa realidade italiana, moderna e dinâmica, construida sobre as sólidas bases de um know-how e uma experiência históricas, e com uma das mais amplas gamas de produto atualmente disponíveis no mercado.



MACOTEC
MACCHINE DI TECNOLOGIA

Via per Mantello, 21
23010 Rogolo (Sondrio) Italy
Tel. +39 0342 684648
Fax +39 0342 685255
e-mail: info@macotec.it
www.macotec.it

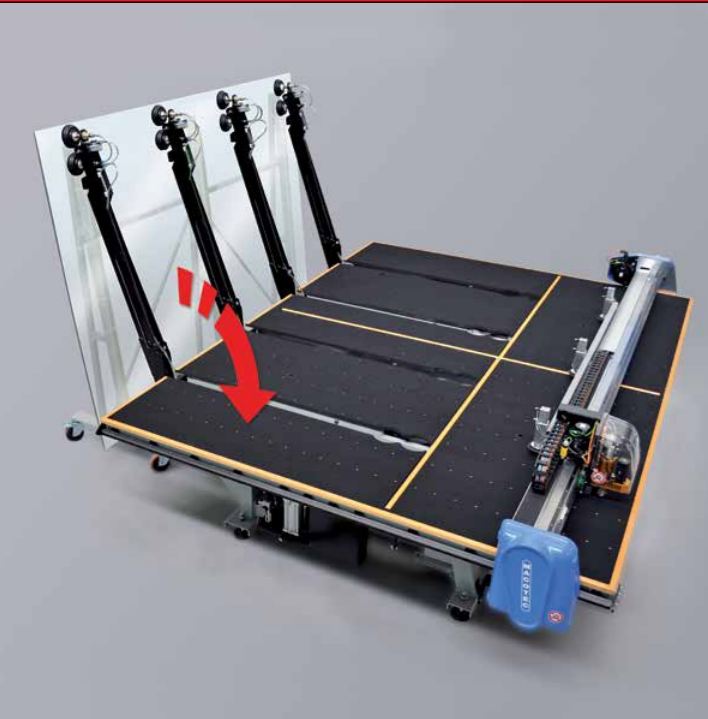


www.macotec.com

MASTER SHAPE FRV

Your Cutting Partner

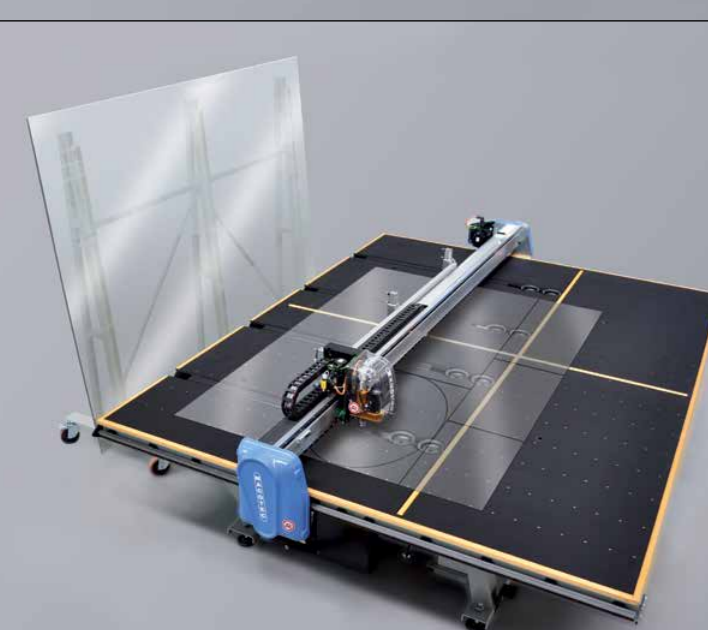
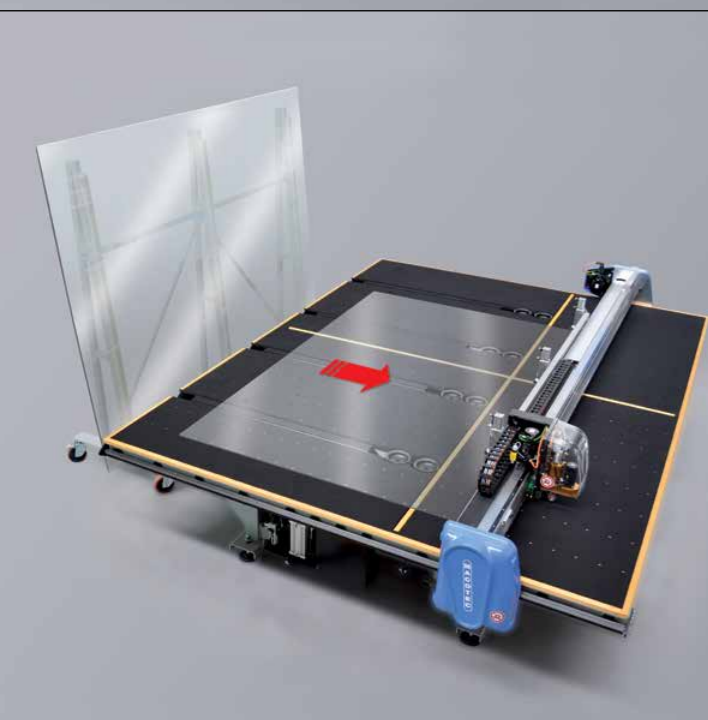
MACOTEC
MACCHINE DI TECNOLOGIA



■ Tavolo autocaricante per il taglio rettilineo e sagomato del vetro float. Silenzioso, compatto, preciso, affidabile e flessibile. Sono queste le caratteristiche di Master Shape 3.7 FRV. Una macchina moderna e tecnologica, equipaggiata con braccia con ventose per il carico automatico delle lastre di vetro direttamente da cavalletto mobile.

■ Self-loading machine for float straight and shaped glass cutting. Noiseless, space-saving, precise, reliable and flexible. These are the main features of Master Shape 3.7 FRV. A very up-to-date machine, equipped with tilting arms equipped with suction cups for automatic loading of glass sheet directly from mobile rack.

■ Table autochargeante pour la découpe rectiligne et en forme du verre monolithique. Silencieux, compact, vite, précis, fidèle et flexible. Ces les caractéristiques de Master Shape 3.7 FRV, une machine moderne et technologique, équipée avec bras et ventouses, pour le chargement de le plaques de verre directement de support mobile.



■ La lastra di vetro, posizionata sul cavalletto, viene automaticamente caricata dalle braccia, equipaggiate con ventose, e automaticamente trasportata sul piano di lavoro per l'inizio del ciclo di taglio.

■ Glass sheets are automatically loaded from the mobile rack by means of tilting arms, which are equipped with upper suction cups, and automatically transported onto the working plane for the cutting process.

■ Les plaques de verre sont chargées automatiquement depuis les racks mobiles au moyen d'une table basculante équipée de bras et ventouses, et automatiquement placées sur le plateau horizontal pour le processus de découpe.

■ Glas Scheiben werden automatisch von den beweglichen Kipparmen, die mit oberen Saugern ausgestattet sind, geladen, und automatisch auf die Arbeitsfläche für den Schneidprozess transportiert.

■ Las hojas de vidrio son automáticamente cargadas desde los caballetes móviles por medio de brazos basculantes, los cuales están equipados con ventosas de succión que las transportan automáticamente al plano de trabajo para el proceso de corte.

■ A chapa de vidro é carregada automaticamente no cavalete pelos braços basculantes que são equipados com ventosas de sucção, e transportada automaticamente para a mesa de corte.



■ Selbstbeschickender Tisch zum zum Rechteck- und Formschnitt von monolithischem Glas. Leise, kompakt, schnell, genau, zuverlässig und flexibel. Das sind die Eigenschaften von Master Shape 3.7 FRV. Eine moderne und technologisch, fortgeschrittene Maschine mit oberen Saugern ausgestattet, zum automatischen Laden von Glasscheibe direkt von mobilen Rack.

■ Mesa con carga automática para el corte recto y formas en el vidrio monolítico. Silenciosa, compacta, rápida, precisa, fiable y flexible. Estas son las características de Master Shape 3.7 FRV, una máquina moderna y avanzada, equipada con brazos basculantes con ventosas para la carga automática de la hoja de vidrio directamente del bastidor móvil.

■ Mesa com carregamento automático para o corte retilíneo e formas do vidro monolítico. Silenciosa, compacta, veloz, precisa, confiável e flexível, essas são as características da Master Shape 3.7 FRV, uma máquina moderna e tecnológica; equipada com braços basculantes com ventosas para carregamento automático de chapa de vidro diretamente no cavalete móvel.

■ Lasersystem für die automatische Aufnahme von Schablonen, die auch innere Löcher haben können. Die Schablonenform wird durch die Software genau und einfach neu gestaltet. Möglichkeit, mehrere Schablonen auf der Arbeitsfläche sofort zu positionieren.

■ Rilevamento automatico di sagome con fori interni. Il profilo è ricostruito con precisione dal software. Si possono disporre sul piano più sagome per il rilievo in sequenza.

■ Laser system for the automatic survey of templates which can have also internal holes. Shapes of the templates are accurately and easily redesigned by the software. Possibility to position several templates on the working plane at once.

■ Palpage automatique de formes avec trous intérieurs. Le profil est reconstitué avec précision par le software. On peut disposer sur le plateau plusieurs formes pour le palpato en séquences.

■ Detector de laser automático de formas con perforaciones internas. El perfil se reconstruye con precisión por el software. Puede configurar diversas formas en relieve y ser detectados de manera secuencial.

■ Detector de formas e furos internos através de laser automático. Os formatos de formas detectadas são reconstruídos facilmente e com precisão pelo software. Com possibilidade de posicionar diversas formas no plano de trabalho para detecção em modo sequencial.

■ Squadatura elettronica della lastra che non richiede alcun intervento manuale dell'operatore per il suo posizionamento. Il dispositivo consente l'esecuzione del taglio speculare per vetro laminato.

■ Electronic squaring of the glass sheet that doesn't require any manual intervention by the operator. The device allows also the execution of mirror cut for laminated glass.

■ Equerrage électronique de la plaque qui ne demande aucune intervention manuelle de l'opérateur. Le dispositif consent aussi à l'exécution de la coupe « spéculaire » pour le verre feuilleté.

■ Elektronisches Quadrieren der Glasplatte, das kein manuelles Eingreifen durch den Maschinenbediener erfordert. Das Gerät erlaubt auch die Ausführung des Spiegelschnitts für das laminierte Glas.

■ La esquadatura electrónica de la hoja no requiere de ninguna intervención manual del operador para su posicionamiento. El dispositivo permite la ejecución de la función de corte tipo espejo para el vidrio laminado.

■ Esquadramento eletrônico da chapa de vidro, não necessitando da intervenção do operador. O dispositivo permite a execução da função de espelho no corte da chapa de vidro laminado.

